



GARGOYLES:

CHICOS MALOS

Nacimiento: Diciembre 16, 1962

Californi

SE BUSCA

EXTREMADAMENTE PELIGROSO



MATRIZ

UNA AVANZADA INTELIGENCIA ARTIFICIAL AUTO-CONSCIENTE

AVISAR DE INMEDIATO A LAS AUTORIDADES
CON CUALQUIER INFORMACION.

GREG WEISMAN • KARINE CHARLEBOIS

GARGOYLES: **CHICOS MALOS**

GUIONISTA/CREADOR: Greg Weisman

ILUSTRACIONES: Karine Charlebois

ROTULACIÓN: David Hedgecock

DIRECTOR ARTÍSTICO / LÁPICES DE PORTADA:
Greg Guler

COLOR DE PORTADA:
Stephanie Lostimolo

SLG Publishing

Dan Vado - PRESIDENTE Y EDITOR

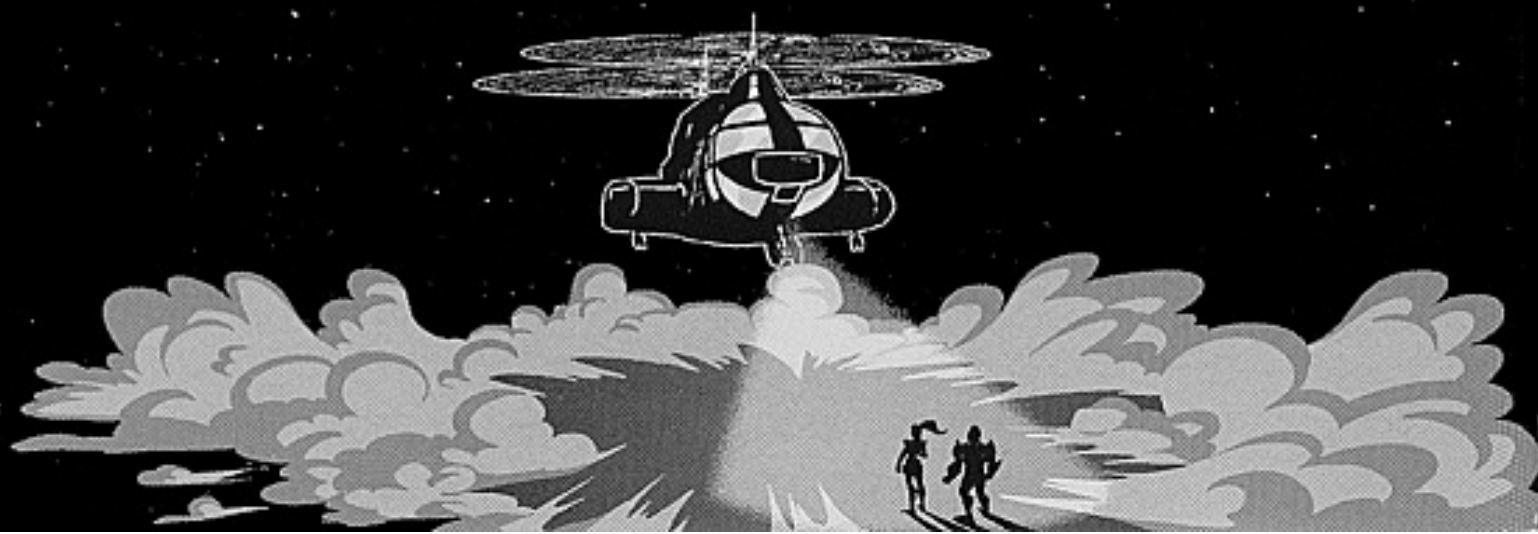
Jennifer de Guzman - DIRECTORA

Scott Saavedra - DIRECTOR ARTÍSTICO

Escaneado por Oracle para DCP

**Traducido y maquetado por Purgossu
para el Comic Release Group
<http://lamansion-crg.net>**

GARGOYLES: CHICOS MALOS #1, NOVIEMBRE DE 2007. PUBLICADO POR SLG PUBLISHING, P.O. Box 26427, SAN JOSE, CA 95159-6427. TODO EL CONTENIDO ES ™ Y © 2007 DE DISNEY ENTERPRISES, INC. PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN DE ESTA PUBLICACIÓN SIN EL PERMISO DE SLG PUBLISHING, SALVO DE FRAGMENTOS PARA RESERBAS. IMPRESO EN CANADÁ.





REDENCIÓN



GARGOYLES:
CHICOS MALOS



REDENCIÓN

CAPÍTULO UNO. EXTRAÑOS



...SEAN, CASI
CUALQUIERA CON
QUIEN TE
CRUZAS...

NO
PUEDO CREER QUE
ESTÉ POUTENDO EN
PELIGRO NUESTRO
PELLEJO OTRA
VEZ.

LA ÚLTIMA
VEZ POR
POCO NO LO
CONTAMOS.



NO LOGRO
RELACIO-
NARME...

¡DEBE
TOMARME POR
UN TONTO DEL
CULO!



NO LOGRO
COMUNICAR...

¡ESTOY
HARTO!
¡REINICIAR!



NO LOGRO
CREAR UNA
CONEXIÓN...
NO...

**PILOTO
AUTOMÁTICO
ACTIVADO**

ME JUEGO
EN REDONDO A
EMBARCarme EN
OTRA MISIÓN
SUICIDA...

...RESULTA
MÁS SENCILLO
MANTENERLAS
DISTANCIAS.

O BIEN VAS A
LA MISIÓN...

...O BIEN VAS
DE CABEZA A LA
CÁRCEL.

...SEGUIR LA
RUTA DE MENOR
RESISTENCIA.

NO VOY
A IR EN
SILENCIO.

NO
RELACIO-
NARSE.

<GASP>

QUEDARTE
EN TU
Jaula.

NO ME
OBLIGUES A
HACERTE DAÑO.
OTRA VEZ.

MANTENERSE A
SALVO FUERA DE
ESCENA.

ENTONCES
TUVISTE SUERTE.
ESTA VEZ SERÁ
DIFERENTE.

EJ. TUS
SUEÑOS.

VENGA,
VAMOS...





HACE DOS MESES...

SYDNEY, AUSTRALIA.

UN ÁNGEL
ALADO DESDE
LAS ALTURAS.

ME AYUDA A
ENCONTRAR LA
VOLUNTAD.

LA VOLUNTAD
PARA AMAR... LA
VOLUNTAD PARA
AMAR... LA VOLUNTAD
PARA AMAR...

KA-BOOM

♪ SUPUSE QUE
ME QUEDARÍA
EN EL
ESTANTE... ♪

♪ LA VERDAD
SEA DICHA... ♪

NO HAGAS
MOVIMIENTOS
BRUSCOS,
COLEGA...

...O ACABARÁS
SIENDO COMIDA
DE TILACÍN.

<¡GLUB!>

♪ NO CONFÍE
EN MÍ
MISMO... ♪

¡EH, HORABUENA!
ERES EL PRIMERO QUE
CONTEMPLA...

¡...AL

**TIGRE DE
TASMANIA!**









¡SIN VOLUNTAD
PARA BUSCAR LA
PERFECCION...

¡LO QUE NO
SIGNIFICA QUE SEAN
CAPACES DE MASTICAR
UNA ARMADURA,
TASMANIACO!



¡ENTONCES
TODO CAMBIA...

¡SOBRE TODO
NO ESTA
ARMADURA!



GRARRRRR
YIPPEE

¡ALLÍ ESTÁ
ELLA...

¡NO TE PASES
CON ELLOS,
MATRIZ!

¡LA VIDA SE
REORGANIZA...



SI ASÍ TE
PARECE
MEJOR...



VIVIR LOS
COMPROMISOS
COMPARTIDOS

NO ERES TAN
DURO COMO
CREÍAS, ¿EH?

QUIZA
NO LO
SEAMOS...

¡BUNQUE A
LA HORA DE
LA VERDAD!

¡...PERO
INTUYO QUE
TÚ TAMPOCO!

ELLA ES
SOLO LA
VOLUNTAD
PARA AMAR...

ELLA ES
SOLO LA
VOLUNTAD
PARA AMAR...

¡ME
ENCONTRADO
LA VOLUNTAD
DE AMAR...





NO ESTOY DE
ACUERDO. YO
LOGRÉ CREAR
ORDEN A PARTIR
DEL CAOS.

AHORRA ME DEDICO
A LA LEY Y EL
ORDEN CON
IDÉNTICO ÉXITO.

SÍ,
HABLANDO DE
ÉXITO...

¿...CÓMO ES QUE PUEDE
SENTIR "ÉXITOSAMENTE"
EL DOLOR CUANDO EL
MALO ME AZOTO A
TRAVÉS DE TI?

PARA QUE PUEDAS
CONTROLAR MI FORMA
DE ARMADURA, DEBO
VINCULARME DIRECTAMENTE
CON TU SISTEMA
NEURAL...

¿QUÉ?

...QUE
INTERPRETÓ EL
DAÑO COMO
DOLOR.

¿PERO
CÓMO...?

INTRODUCIENDO
PARTE DE MI
MATRIZ EN TU
ESPIÑA DORSAL.

ESPERA UN
MOMENTO,
COMPAÑERO,
¡NUNCA FIRMÉ
ESO!

¿DE QUÉ OTRO
MODO SERÍA
POSIBLE EL
VÍNCULO?

NI LO SÉ NI ME
IMPORTA. ¡SE ACABARON
LOS INTENTOS! ¿ESTÁ
CLARO?

TU DECISIÓN INHIBE
NUESTRA BÚSQUEDA
DE LEY Y ORDEN.

MEJOR PARA
LOS DOS. TAMBIÉN TE
OÍ GRITAR A TI.

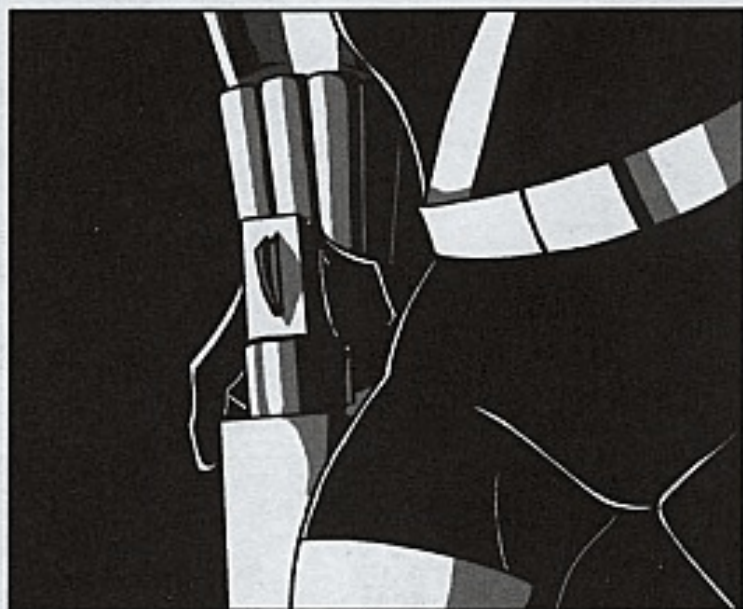
EL VÍNCULO ES
UN CAMINO
BIDIRECCIONAL.
PERO EL DOLOR
FUE INSTRUCTIVO.

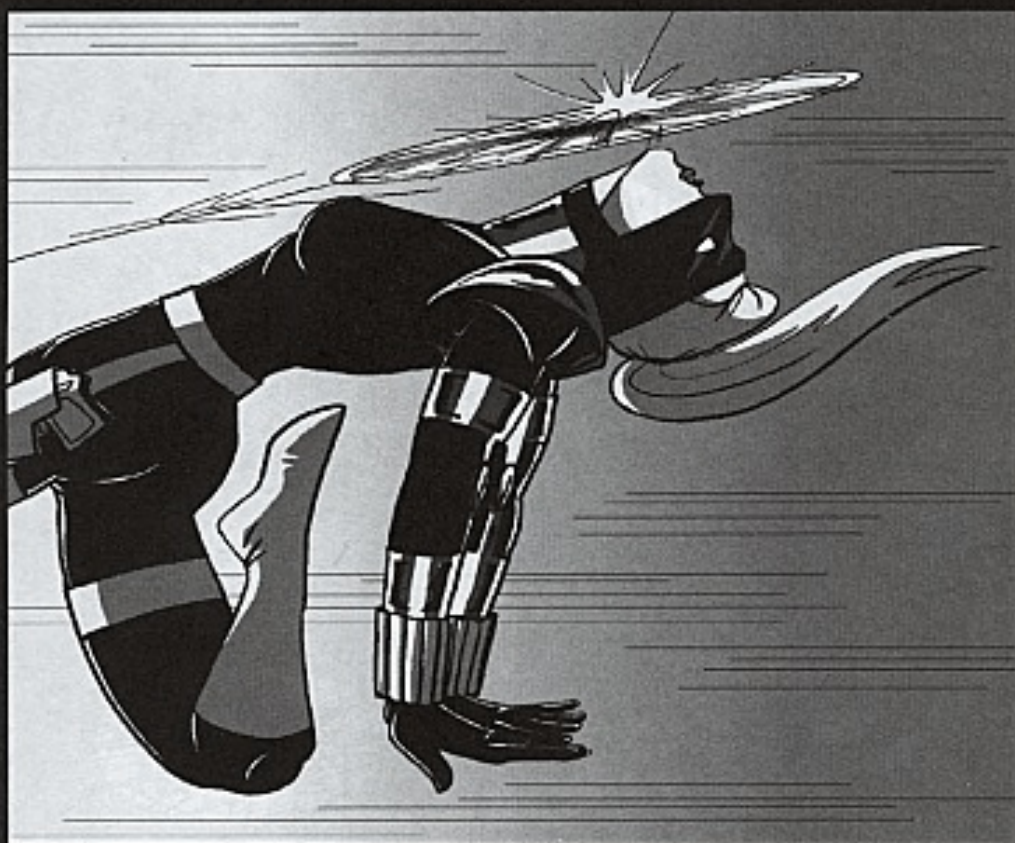
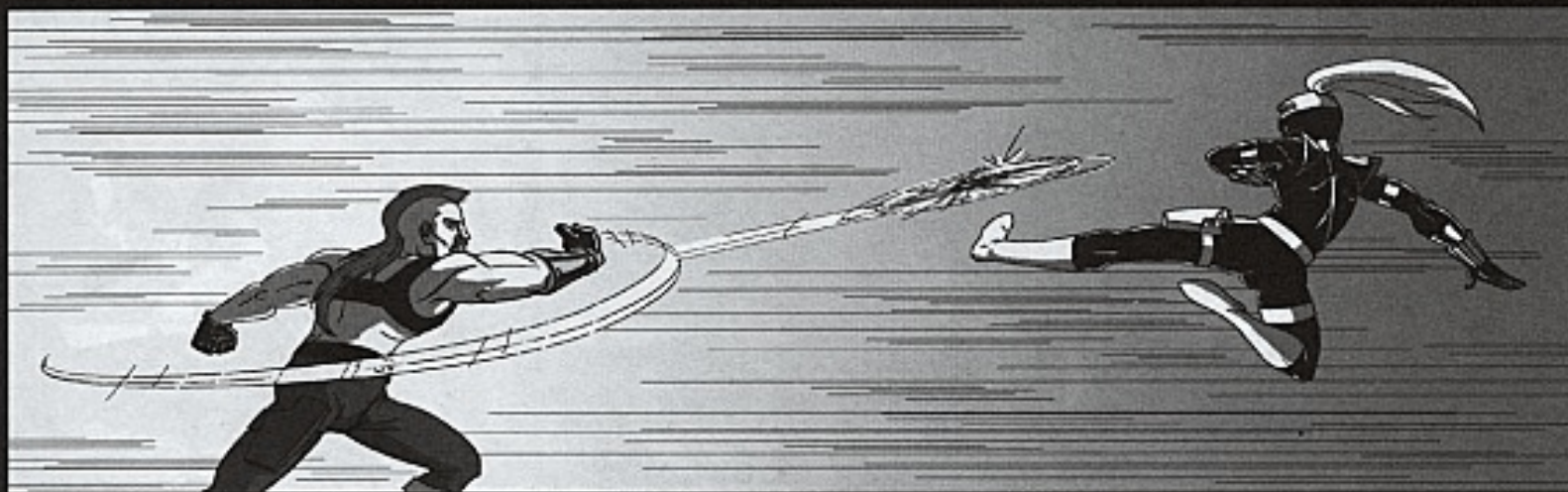
EL DOLOR
A MENUDO
LO ES.

ENTONCES
PREPÁRATE PARA
UNA LECCIÓN.













NO PODRÁ
LUCHAR POR LA LEY Y
EL ORDEN DESDE UNA
CÁRCEL
AMERICANA.



PARCE
LÓGICO.



¡AHORA
TE VAS A ENTERAR,
CAZADORA!



SOSTÉNLO
FIRME.



PERO QUÉ...
¡¡NO PUEDO
MOVERME!!
¡¡MATRIZ!!



GRABADA
DE PULSOS ELEC-
TROMAGNÉTICOS
DE CORTO
ALCANCE.

TU COMPAÑERO
TENDRÁ QUE PASAR LOS
PRÓXIMOS MINUTOS EN
EL BANQUILLO...

...LO QUE
NOS DA
TIEMPO PARA
HABLAR.

TAL Y
COMO YO LO VEO,
TIENES DOS
OPCIONES...

...DESPEDIRTE DE
TU LIBERTAD...

...O
UNIRTE A
MI EQUIPO.

¡ASÍ QUE ERA ESO!
MIRA, HE IDO POR EL
CAMINO DEL SUPER-
VILLANO...

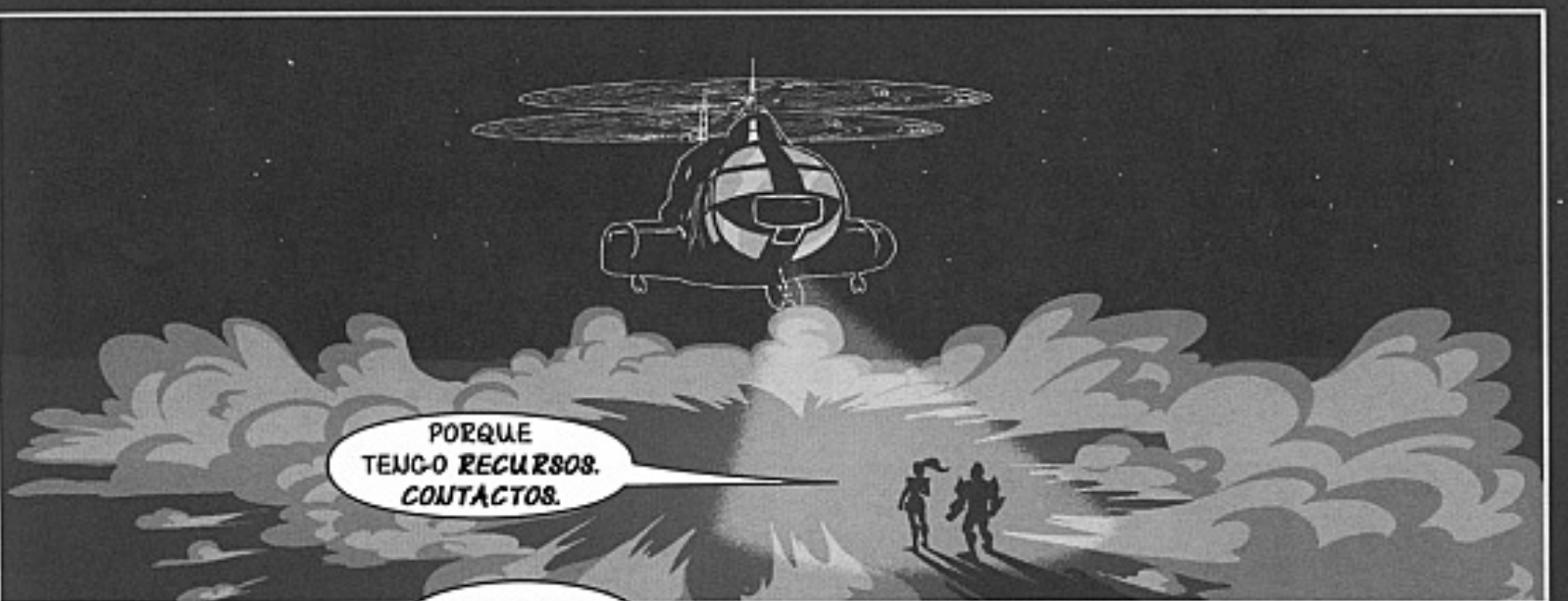
¿Y QUIÉN
NO?

PERO
NO SE TRATA DE ESO.
TE OFREZCO UNA
OPORTUNIDAD DE
REDECCIÓN...

...LA OCASIÓN
DE LUCHAR EN EL
BAJDO DE LOS
ÁNGELES.

¡ESO ES LO QUE HEAMOS
ESTADO HACIENDO! ¿POR QUÉ
DEBERÍAMOS UNIRNOS A UNA
COMPLETA DESCONOCIDA?

BEEP



PORQUE
TENGO RECURSOS.
CONTACTOS.

PORQUE JUNTOS
PODEMOS SALVAR
MUCHAS VIDAS.

O PORQUE LA
ALTERNATIVA QUE
TE ESPERA ES LA
CÁRCEL...

Y LA DISOLUCIÓN E.M.
PERMANENTE PARA TU
BRILLANTE AMIGO.

¿EL BAUDO DE LOS
ÁNGELES? ¡ME ESTÁS
CHANTAJEANDO PARA
HACERTE EL TRABAJO
SUCIO!

NO, TE ESTOY
CHANTAJEANDO PARA
LIMPIAR TUS
ACTOS.

CREO QUE
DEBERÍAS DARLE UNA
OPORTUNIDAD.

ESTOY DE
ACUERDO.

¿QUÉ!?
¡¡ESPERA!!

¡LA GRANADA
DE PULSO SE HA
GASTADO!

¿EL HELICÓPTERO
ERA UNA PISTA
DEMASIADO
OBVIA?

ACEPTAMOS TU
OFERTA DE
DEDICARNOS A LA
LEY Y EL ORDEN.

¿ACEP-
TAMOS?

ACEP-
TAMOS.

<SUSPIRO>
ESTÁ BIEN.

¿A
DÓNDE?

A TOKYO.
A CAZAR UN
TENGU.

PARACE FÁCIL.
¿QUÉ ES UN
TENGU?



¡DE
ACUERDO, NO ME
LO CONTÉIS!

¿QUÉ ES LO
PEOR QUE PODRÍA
PASAR?

REDENCIÓN

CONTINUARÁ...

Wanted, Posters!

Welcome to the first issue of *Gargoyles: Bad Guys*, i.e. the first of what we hope will be many *Gargoyles* Universe spin-off mini-series. I'd like to thank artist Karine Charlebois, letterer David Hedgecock, cover artist Greg Guler, cover colorist Stephanie Lostimolo and the good folks at SLG for aiding and abetting my monomaniacal dreams! Between *Gargoyles* and *Bad Guys*, the *Gargoyles* Universe is FINALLY MONTHLY!!

We'd love to get your comments. Stop by *Ask Greg* (www.s8.org/gargoyles/askgreg), where I answer questions about *Gargoyles*, *Bad Guys* and about the industry, including my current gig as Supervising Producer of the new animated series *The Spectacular Spider-Man*, premiering in March 2008. You can post comments and questions about this issue as well — and maybe see them reprinted right here at *Wanted, Posters!*

Now to business:

- The next *Gathering of the Gargoyles*, our annual convention, will be in Chicago, June 27-30, 2008. Guests include myself and Keith David (the voice of "Goliath"). Check out www.gatheringofthegargoyles.com and start planning now!
- *Gargoyles, Season One* and *Gargoyles, Season Two, Volume One* are both currently available on DVD. Due to so-so sales, Buena Vista Home Entertainment (i.e. Disney) has not yet scheduled *Season Two, Volume Two*. (There are links to purchase both DVD sets from Amazon at *Ask Greg*, and note: I don't make a cent off 'em.) Whether you've bought them yet or not, please help us SPREAD THE WORD!
- Keep your eye out for the December release of our first *Gargoyles* trade paperback, collecting the first half of the "Clan-Building" saga, i.e. issues #1-6 of *Gargoyles*. For further updates, alerts and alarms, check out *Ask Greg*, www.CreatureComics.com or www.slgcomic.com.

Next issue: The Japanese gargoyle Yama is banished from Clan Ishimura until such time as his lost honor can be restored. Truly alone for the first time in his long life, he becomes a target of the Hunter and her new teammates, Dingo & Matrix. Yama is offered no mercy — and a job! "REDEMPTION, Chapter 2: The Lost" is by myself and Karine Charlebois, with a cool Yama cover by Guler and new colorist (and longtime fan) Robby Bevard.

BUT FIRST... What's a gargoyle to do when Xanatos is on the job for the Illuminati; Coldsteel's in town; Thailog's breaking in new assistants, and Macbeth needs a favor? Well, what else can you do except... ROAD TRIP!!!! As Goliath and Elisa attempt to repair their relationship, the rest of the clan contemplates a change of scene. But how far should they go to save a slab of stone? And why is Fox buying new shoes? Find out in "CLAN-BUILDING, Chapter 7: The Rock" written by yours truly, with pencils by Hedgecock, colors by Bevard and a cover by Guler and Bevard!

Keep out of trouble,
Greg Weisman
October 2007



GARGOYLES Volume One: Clan-Building

Collecting the first six issues of the ground-breaking comic series, this full color trade paperback is written by *Gargoyles* creator Greg Weisman and illustrated by David Hedgecock, Nir Paniry, Karine Charlebois and Gordon Purcell. This is the first new *Gargoyles* material in ten years, the story of the clan continued — as its creator envisioned.

Coming in December 2007!

ISBN 978-1-59362-096-7 • \$19.95



Haunted Mansion



GARROTHLES



Wonderland



TRON



ISBN 978-1-50060-115-5

9 781503 621155

TM & © Disney



Four New Comic Book Series From The Twisted Talents At
Inspired By The Imagination of Classic
Disney Creations.
SIG Publishing





MINERVION